

"QUESTA NOTTE"

Interprète(s) .....: Bonaparti.lv

Auteur(s) .....: Kjells Jenstigs, Tobjerns Vaseiuss, Frančesks Vaseniusa

Compositeur(s) .....: Kjells Jenstigs

**UER**

E'il sorriso dolce da bambina che  
m'incanta  
E mi fa' vibrare il cuor  
E' il mare nei tuoi occhi verdi che  
mi chiama  
E mi fa' sentire l'amor

Quando sembra buio tu mi fai veder  
il sole  
Voglio stare qui con te  
Vivere per te  
Solo per te

Questa notte sarà  
l'immensità  
l'amore fra noi  
mai più finirà  
ora e poi  
e sempre di più  
per l'amore  
che sai solo tu

Il profumo della pelle tua mi  
invita  
A scoprire qualche non sò  
Fra le tante stelle tu mi fai scoprir  
la luna  
e mi fa' sentire l'amor

Quando sembra buio tu mi fai veder  
il sole  
Voglio stare qui con te  
Vivere per te  
Solo per te

Questa notte sarà  
l'immensità  
l'amore fra noi  
mai più finirà  
ora e poi  
e sempre di più  
per questo amore  
che sai solo tu

Questa notte sarà  
l'immensità  
l'amore fra noi  
mai più finirà  
ora e poi  
e sempre di più  
Questa notte per sempre sarà  
Questa notte per sempre sarà

**UER**

It's your sweet girlish smile that / enchant me  
And makes my heart tremble  
It's the sea in your green eyes that / calls me  
And makes me feel love

When it seems dark you make me see / the sun  
I want to stay here with you / live for you / only for you

This night will be / the immensity  
The love between us / will never end  
In this moment and later / for ever always more  
This night for ever will be

The perfume of your skin / invites me  
To discovery what I don't know  
Between all the stars you show me / the moon  
And make me sing the love

When I loose all my hope you reach out / your hand  
I want to stay here with you / live for you / only for you

This night will be / the immensity  
The love between us / will never end  
In this moment and later / for ever always more  
For the reasons that only you know  
Only you know

This night will be / the immensity  
The love between us / will never end  
In this moment and later / for ever always more  
This night for ever will be  
This night for ever will be

Ton sourire charmant me rend fou  
Il fait trembler mon cœur  
La profondeur de tes yeux verts me parle,  
En réveillant l'amour en moi.

Dans les heures les plus sombres c'est toi ma lumière  
Je veux être avec toi, ne vivre que pour toi toute seule.

Cette nuit sera éternelle  
Notre amour ne s'arrêtera jamais  
Aujourd'hui, demain et pour toujours  
Cette nuit est à nous à jamais

Ton parfum m'invite  
A découvrir l'inconnu  
Tu me montres la Lune qui se cache derrière les étoiles  
Tu m'apprends à chanter l'amour.

Lorsqu'il n'y a plus d'espoir tu me tend la main  
Je veux être avec toi, ne vivre que pour toi toute seule.

Cette nuit sera éternelle  
Notre amour ne s'arrêtera jamais  
Aujourd'hui, demain et pour toujours  
Ce n'est que toi qui sait pourquoi  
Ce n'est que toi.

Cette nuit sera éternelle  
Notre amour ne s'arrêtera jamais  
Aujourd'hui, demain et pour toujours  
Cette nuit est à nous à jamais  
Cette nuit est à nous à jamais

**Questa notte**

Il sorriso dolce da bambina che mi canta  
E mi fa vibrare il cuor  
E il mare in questi occhi che mi chiama  
E mi fa sentire l'amor

Quando sembra buio, tu mi fai vedere il sole  
Voglio stare qui con te  
Vivere per te, solo per te

Questa notte sarà l'immensità  
L'amore fra noi mai più finirà  
Ora e poi, per sempre di più  
Per l'amore che sai solo tu

Il profumo della pelle tua mi invita  
A scoprire quel che non so  
Tra le tante stelle, tu mi fa scoprir la luna  
E mi fai sentire l'amor

Quando sembra buio, tu mi fai vedere il sole  
Voglio stare qui con te  
Vivere per te, solo per te

Questa notte sarà l'immensità  
L'amore fra noi mai più finirà  
Ora e poi, per sempre di più  
Per quest'amore che sai solo tu  
Sai solo tu

Questa notte sarà l'immensità  
L'amore fra noi mai più finirà  
Ora e poi, per sempre di più  
Questa notte per sempre sarà  
Questa notte per sempre sarà

**This night**

The sweet smile of the girl who sings to me  
And makes my heart beat  
And the sea in those eyes that call me  
And make me feel love

When it seems to be dark, you show me the sun  
I want to stay here with you  
Living for you, only for you

This night will be the eternity  
The love between us will never end again  
Now and then, forever more  
For the love that only you know

The perfume of your skin invites me  
To discover what I don't know  
Between the many stars, you make me discover the  
moon  
And make me feel love

When it seems to be dark, you show me the sun  
I want to stay here with you  
Living for you, only for you

This night will be the eternity  
The love between us will never end again  
Now and then, forever more  
For this love that only you know  
That only you know

This night will be the eternity  
The love between us will never end again  
Now and then, forever more  
This night will be forever  
This night will be forever

*Traduction par Marcus Klier.*